

(синтагмы Матфея Властаря)¹⁵. Широкие и разнообразные церковные связи в период образования централизованных государств довольно подробно уже исследованы в нашей литературе¹⁶.

Тесному культурному сближению народов этих стран в немалой степени способствовало и единство (на определенном историческом этапе) книжного языка. Вплоть до XVII в. книжным языком в Молдавии, Валахии и России был славянский язык, а как церковный язык он сохранил свое значение и в последующее время. Вместе со славянским языком в Молдавию пришла и письменность. От XV в. сохранилось более 800 молдавских грамот на славянском языке, большое количество рукописей церковного содержания, как переписанных в Молдавии, так и оригинальных сочинений местных авторов.

Когда в конце XIV в. Сербия и Болгария были разгромлены турецкими захватчиками, их роль как центров литературы на славянском языке пала. Многие церковные и культурные деятели, спасаясь от турецкого гнета, бежали в Россию, Молдавию и Валахию. В Молдавии в XV в. были созданы скриптории, где работали искусные мастера-переписчики, миниатюристы, переплетчики, прославившие себя созданием замечательных рукописей¹⁷. Как раз в области книжного дела культурные связи братских народов прослеживаются особенно отчетливо.

А. И. Яцимирский довольно подробно изучил вопрос о состоянии славянской письменности у румын в XIV—XVIII вв. и опубликовал значительное количество работ по этой проблеме¹⁸. Он намеревался создать и обобщающее исследование, в котором собирался подробно осветить культурные связи Молдавии и Валахии с Россией¹⁹. Это свое намерение он выполнил лишь частично, создав капитальный труд о Григории Цамблаке — церковном деятеле, ученом богослове, авторе многих сочинений, руководителе переписки книг²⁰. Не менее интересны и более частные его рабо-

¹⁵ Яцимирский А. И. Благотворительность русских государей в Румынии в XVI—XIX вв. — «Русский вестник», 1899, № 6, с. 606—607.

¹⁶ Сырку П. А. Из истории сношений русских с румынами. — ИОРЯС, 1896, т. I, кн. 3, с. 495—542; Яцимирский А. И. Первый печатный славянский Служебник. — Там же, т. I, кн. 4, с. 792—797.

¹⁷ Мохов Н. А. О формах и этапах молдавско-русско-украинских связей в XIV—XVII веках. — В кн.: Вековая дружба. Кишинев, 1961, с. 14; Соболевский А. И. Румыны среди славянских народов. Пг., 1917, с. 7 (отд. отт. из «Отчета о деятельности Академии наук по отделениям физико-математических наук и исторических наук и филологии за 1916 г.» Пг., 1917).

¹⁸ См. подробнее: Кидель А. С. Александр Иванович Яцимирский. Библиография. Кишинев, 1967.

¹⁹ Яцимирский А. И. Из истории славянской письменности в Молдавии и Валахии XV—XVII вв. СПб., 1906, с. XLIX—LVI (Памятники древней письменности и искусства, № CLXII).
Яцимирский А. И. Григорий Цамблак. Очерк его жизни, административной и книжной деятельности. СПб., 1904.